VERORDNUNG (EWG) Nr. 3897/90 DER KOMMISSION

vom 19. Dezember 1990

zur Festsetzung der im Fischwirtschaftsjahr 1991 geltenden Rücknahme- und Verkaufspreise für die Fischereierzeugnisse des Anhangs I Abschnitte A, D und E der Verordnung (EWG) Nr. 3796/81 des Rates

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 3796/81 des Rates vom 29. Dezember 1981 über die gemeinsame Marktorganisation für Fischereierzeugnisse (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2886/89 (2), insbesondere auf Artikel 12 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Gemäß Artikel 12 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 3796/81 werden der gemeinschaftliche Rücknahmepreis oder der gemeinschaftliche Verkaufspreis für jedes im Anhang I Abschnitte A, D und E aufgeführte Erzeugnis in der Weise festgesetzt, daß ein Betrag von mindestens 70 v. H. und höchstens 90 v. H. des Orientierungspreises mit dem Anpassungskoeffizienten der betreffenden Erzeugnisklasse multipliziert wird.

Die Entwicklung der Produktions- und Vermarktungsstrukturen in der Gemeinschaft erfordert eine Anpassung der Elemente zur Berechnung des Rücknahme- und Verkaufspreises gegenüber denjenigen des vorhergehenden Fischwirtschaftsjahres.

Gemäß Artikel 12 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 3796/81 können auf den Rücknahmepreis in den Anlandegebieten, die von den wichtigsten Verbrauchszentren der Gemeinschaft sehr weit entfernt liegen, Anpassungskoeffizienten angewandt werden.

In der Beitrittsakte wurden besondere Bestimmungen für Sardinen der Art Sardina pilchardus erlassen, um eine progressive Annäherung des Preises der Atlantiksardine an den Preis der Mittelmeersardine zu gewährleisten ; die Produktionsstruktur sowie der Marktzugang bei der Atlantiksardine unterscheiden sich von denen der Mittelmeersardine und entsprechen den besonderen Bedürfnissen der Verarbeitungsindustrie ; im Hinblick auf eine harmonische Durchführung der Preisannäherung, die nicht künstlich die Marktversorgungsbedingungen verfälscht, ist es angebracht, einen Anpassungskoeffizienten für die Größe 3 dieses Erzeugnisses in den betroffenen Anlandungsgebieten Spaniens und Portugals festzusetzen.

Für Taschenkrebse (Cancer pagurus) war es anhand der während der Beitrittsverhandlungen zur Verfügung stehenden statistischen Angaben nicht möglich, die Preisunterschiede auf den Märkten in verschiedenen Regionen der Gemeinschaft voll zu würdigen ; die beträchtlichen Preisunterschiede, die seitdem für diese Art festgestellt wurden, sind im wesentlichen dadurch zu erklären, daß es bisher kein gemeinschaftliches Preissystem gab, das zu einer Vereinheitlichung der Preise hätte führen können ; unter diesen besonderen Umständen erweist es sich als notwendig, für diese Art Anpassungskoeffizienten festzusetzen, die eine harmonische Anwendung des in der Beitrittsakte vorgesehenen Preissystems durch eine progressive Annäherung ermöglichen, so daß den Erzeugern in diesen Gebieten ein Marktzugang unter zufriedenstellenden Bedingungen gewährleistet wird.

Die Orientierungspreise für das Fischwirtschaftsjahr 1991 sind für alle betreffenden Erzeugnisse mit der Verordnung (EWG) Nr. 3549/90 des Rates (3) festgesetzt worden und wegen der Währungsneufestsetzung am 5. Januar 1990 mit der Verordnung (EWG) Nr. 3896/90 der Kommission (4) verringert worden.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Fischereierzeugnisse —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

Artikel 1

Die in Artikel 12 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 3796/81 genannten Vomhundertsätze des Orientierungspreises, die bei der Berechnung des gemeinschaftlichen Rücknahme- und Verkaufspreises als Grundlage dienen, werden für die betreffenden Erzeugnisse nach Maßgabe des Anhangs I festgesetzt.

Artikel 2

Die in Artikel 12 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 3796/81 genannten Koeffizienten, die zur Berechnung des gemeinschaftlichen Rücknahmepreises und des gemeinschaftlichen Verkaufspreises für die in Anhang I Abschnitte A, D und E der genannten Verordnung aufgeführten Erzeugnisse dienen, werden nach Maßgabe des Anhangs II festgesetzt.

(1) ABl. Nr. L 379 vom 31. 12. 1981, S. 1.
(2) ABl. Nr. L 282 vom 2. 10. 1989, S. 1.
(3) ABl. Nr. L 346 vom 11. 12. 1990, S. 1.
(4) Siehe Seite 1 dieses Amtsblatts.

Artikel 3

Die für das Fischwirtschaftsjahr 1991 geltenden gemeinschaftlichen Rücknahmepreise und Verkaufspreise gemäß Artikel 12 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 3796/81 und die Erzeugnisse, auf die sich diese Preise beziehen, werden in Anhang III festgesetzt.

Artikel 4

Die in Artikel 12 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 3796/81 genannten Rücknahmepreise und Verkaufspreise, die für das Fischwirtschaftsjahr 1991 in den von den wichtigsten Verbrauchszentren der Gemeinschaft sehr weit entfernt liegenden Anlandegebieten gelten, und die Erzeugnisse, auf die sie sich beziehen, werden im Anhang IV festgesetzt.

Artikel 5

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 1991 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 19. Dezember 1990

Für die Kommission

Manuel MARÍN

Vizepräsident

ANHANG I

Vomhundertsätze des Orientierungspreises zur Errechnung des gemeinschaftlichen Rücknahmepreises oder Verkaufspreises

Erzeugnisse	%
Heringe der Art Clupea harengus	85
Sardinen der Art Sardina pilchardus :	
— Atlantik	85
— Mittelmeer	85
Dornhai (Squalus acanthias)	80
Katzenhai (Scyliorhinus spp.)	80
Rotbarsch (Sebastes spp.)	90
Kabeljau der Art Gadus morhua	80
Köhler (Pollachius virens)	80
Schellfisch (Melanogrammus aeglefinus)	80
Merlan (Merlangus merlangus)	80
Leng (Molva spp.)	80
Makrelen der Art Scomber scombrus	85
Makrelen der Art Scomber japonicus	90
Sardellen (Engraulis spp.)	85
Schollen (Pleuronectes platessa)	83
Seehecht der Art Merluccius merluccius	90
Scheefschnut (Lepidorhombus spp.)	80
Brachsenmakrelen (Brama spp.)	80
Seeteufel (Lophius spp.)	85
Garnelen der Art Crangon crangon	90
Taschenkrebse (Cancer pagurus)	90
Kaisergranate (Nephrops norvegicus)	90

ANHANG II

Handelsmerkmale bestimmter Erzeugnisse des Anhangs I Abschnitte A, D und E der Verordnung (EWG) Nr. 3796/81

Fischart	Größe (1)	Handelsmerkmale			
		ausgenommen, mit Kopf		ganz	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Heringe der Art Clupea harengus	1	0,00	0,00	0,85	0,85
	2	0,00	0,00	0,80	0,80
	3	0,00	0,00	0,50	0,50
Sardinen der Art Sardina pilchardus	1	0,00	0,00	0,55	0,35
	2	0,00	0,00	0,55	0,35
	3	0,00	0,00	0,85	0,35
	4	0,00	0,00	0,55	0,35
Dornhai (Squalus acanthias)	1	0,75	0,55	0,71	0,50
	2	0,64	0,45	0,60	0,40
	3	0,35	0,25	0,30	0,20
Katzenhai (Scyliorhinus spp.)	1	0,80	0,60	0,75	0,50
	2	0,80	0,60	0,70	0,50
	3	0,55	0,40	0,45	0,25
Rotbarsche (Sebastes spp.)	1	0,00	0,00	0,90	0,90
	2	0,00	0,00	0,90	0,90
	3	0,00	0,00	0,76	0,76

Fischart	Größe (1)	Handelsmerkmale			
		ausgenommen, mit Kopf		ganz	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Kabeljau der Art Gadus morhua	1	0,90	0,85	0,65	0,50
	2	0,90	0,85	0,65	0,50
	3	0,85	0,70	0,50	0,40
	4	0,67	0,46	0,38	0,27
	5	0,47	0,27	0,28	0,18
Köhler (Pollachius virens)	1	0,90	0,90	0,70	0,70
	2	0,90	0,90	0,70	0,70
	3	0,89	0,89	0,69	0,69
	4	0,72	0,52	0,38	0,28
Schellfisch (Melanogrammus aeglefinus)	1	0,90	0,80	0,70	0,60
	2	0,90	0,80	0,70	0,60
	3	0,77	0,65	0,54	0,37
	4	0,71	0,58	0,53	0,37
Merlan (Merlangus merlangus)	1	0,80	0,75	0,60	0,40
	2	0,80	0,75	0,60	0,40
	3	0,76	0,61	0,55	0,23
	4	0,55	0,37	0,40	0,23
Leng (Molva spp.)	1	0,85	0,65	0,70	0,50
	2	0,83	0,63	0,68	0,48
	3	0,75	0,55	0,60	0,40
Makrelen der Art Scomber scombrus	1	0,00	0,00	0,85	0,85
	2	0,00	0,00	0,85	0,75
	3	0,00	0,00	0,85	0,70
Spanische Makrelen der Art Scomber japonicus	1	0,00	0,00	0,85	0,75
	2	0,00	0,00	0,85	0,70
	3	0,00	0,00	0,70	0,57
	4	0,00	0,00	0,55	0,40
Sardellen (Engraulis spp.)	1	0,00	0,00	0,80	0,45
	2	0,00	0,00	0,85	0,45
	3	0,00	0,00	0,70	0,45
	4	0,00	0,00	0,29	0,29
Schollen (Pleuronectes platessa)	1	0,90	0,85	0,49	0,49
	2	0,90	0,85	0,49	0,49
	3	0,85	0,80	0,49	0,49
	4	0,65	0,60	0,46	0,46
Seehecht der Art Merluccius merluccius	1	1,00	0,94	0,79	0,73
	2	0,76	0,71	0,59	0,54
	3	0,75	0,70	0,58	0,53
	4	0,64	0,59	0,50	0,41
	5	0,60	0,55	0,47	0,38
Scheefschnut (Lepidorhombus spp.)	1	0,85	0,65	0,80	0,60
	2	0,75	0,55	0,70	0,50
	3	0,70	0,50	0,65	0,45
	4	0,45	0,25	0,40	0,20
Brachsenmakrelen (Brama spp.)	1	0,85	0,65	0,80	0,60
	2	0,60	0,40	0,55	0,35

Fischart	Größe (1)	Handelsmerkmale			
		ganz oder ausgenommen, mit Kopf		ohne Kopf	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Seeteufel (Lophius spp.)	1	0,72	0,52	0,90	0,70
	2	0,92	0,72	0,85	0,65
	3	0,92	0,72	0,80	0,60
	4	0,77	0,57	0,70	0,50
	5	0,44	0,24	0,50	0,30
		A (1)		B (1)	
Garnelen der Gattung Crangon	1	0,65		0,55	
	2	0,30		0,30	
		ganz (1)			
Taschenkrebse (Cancer pagurus)	1	0,80			
	2	0,60			

		ganz (1)			Schwanz (1)	
		E'	Extra, A	B	Extra, A	B
Kaisergranate (Nephrops norvegicus)	1	0,95	0,95	0,68	0,85	0,57
	2	0,95	0,64	0,38	0,61	0,38
	3	0,63	0,45	0,18	0,36	0,19
	4	0,23	0,23	0,09	0,30	0,09

(1) Die Frischeklassen, die Größe und die Aufmachung sind nach Artikel 2 der Verordnung (EWG) Nr. 3796/81 festgelegt worden.

ANHANG III

Gemeinschaftliche Rücknahme- oder Verkaufspreise der Erzeugnisse des Anhangs I Abschnitte A, D und E der Verordnung (EWG) Nr. 3796/81

Fischart	Größe (1)	Rücknahmepreise (ECU/t)			
		ausgenommen, mit Kopf		ganz	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Heringe der Art Clupea harengus					
— 1. Januar bis 31. Juli 1991 und vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1991	1	0	0	191	191
	2	0	0	180	180
	3	0	0	112	112
— 1. August bis 30. September 1991	1	0	0	174	174
	2	0	0	164	164
	3	0	0	102	102
Atlantiksardinen der Art Sardina pilchardus					
a) Mitgliedstaaten, ausgenommen Spanien und Portugal	1	0	0	223	142
	2	0	0	223	142
	3	0	0	344	142
	4	0	0	223	142
b) Spanien und Portugal	1	0	0	184	117
	2	0	0	184	117
	3	0	0	284	117
	4	0	0	184	117

Fischart	Größe (1)	Rücknahmepreis (ECU/t)			
		ausgenommen, mit Kopf		ganz	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Sardinen der Art Sardina pilchardus aus dem Mittelmeer	1	0	0	214	136
	2	0	0	214	136
	3	0	0	331	136
	4	0	0	214	136
Dornhai (Squalus acanthias)	1	521	382	493	347
	2	444	312	417	278
	3	243	174	208	139
Katzenhai (Scyliorhinus spp.)	1	490	367	459	306
	2	490	367	428	306
	3	337	245	275	153
Rotbarsche (Sebastes spp.)	1	0	0	733	733
	2	0	0	733	733
	3	0	0	619	619
Kabeljau der Art Gadus morhua	1	911	860	658	506
	2	911	860	658	506
	3	860	708	506	405
	4	678	466	385	273
	5	476	273	283	182
Köhler (Pollachius virens)	1	470	470	366	366
	2	470	470	366	366
	3	465	465	360	360
	4	376	272	199	146
Schellfisch (Melanogrammus aeglefinus)	1	662	589	515	442
	2	662	589	515	442
	3	567	478	397	272
	4	523	427	390	272
Merlan (Merlangus merlangus)	1	521	488	391	260
	2	521	488	391	260
	3	495	397	358	150
	4	358	241	260	150
Leng (Molva spp.)	1	636	487	524	374
	2	622	472	509	359
	3	562	412	449	300
Makrelen der Art Scomber scombrus	1	0	0	191	191
	2	0	0	191	168
	3	0	0	191	157
Spanische Makrelen der Art Scomber japonicus	1	0	0	246	217
	2	0	0	246	203
	3	0	0	203	165
	4	0	0	159	116
Sardellen (Engraulis spp.)	1	0	0	633	356
	2	0	0	673	356
	3	0	0	554	356
	4	0	0	229	229

Fischart	Größe (1)	Rücknahmepreis (ECU/t)			
		ausgenommen, mit Kopf		ganz	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Schollen (Pleuronectes platessa)					
— 1. Januar bis 30. April 1991	1	577	545	314	314
	2	577	545	314	314
	3	545	513	314	314
	4	417	385	295	295
— 1. Mai bis 31. Dezember 1991	1	787	743	428	428
	2	787	743	428	428
	3	743	699	428	428
	4	568	524	402	402
Seehecht der Art Merluccius merluccius	1	2 712	2 549	2 142	1 980
	2	2 061	1 925	1 600	1 464
	3	2 034	1 898	1 573	1 437
	4	1 735	1 600	1 356	1 112
	5	1 627	1 491	1 274	1 030
Scheefschnut (Lepidorhombus spp.)	1	1 294	990	1 218	913
	2	1 142	837	1 066	761
	3	1 066	761	990	685
	4	685	381	609	304
Brachsenmakrelen (Brama spp.)	1	1 059	810	996	747
	2	747	498	685	436
		ganz oder ausgenommen, mit Kopf		ohne Kopf	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Seeteufel (Lophius spp.)	1	1 308	945	3 849	2 993
	2	1 672	1 308	3 635	2 780
	3	1 672	1 308	3 421	2 566
	4	1 399	1 036	2 993	2 138
	5	800	436	2 138	1 283
		A (1)		B (1)	
Garnelen der Gattung Crangon	1	957		810	
	2	442		442	
		Verkaufspreise (ECU/t)			
		ganz (1)			
Taschenkrebse (Cancer pagurus)	1	1 078			
	2	808			
		ganz			Schwanz	
		E' (1)	Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Kaisergranate (Nephrops norvegicus)	1	3 755	3 755	2 688	6 575	4 409
	2	3 755	2 530	1 502	4 719	2 939
	3	2 490	1 779	712	2 785	1 470
	4	909	909	356	2 321	696

(1) Die Frischeklassen, die Größe und die Aufmachung sind nach Artikel 2 der Verordnung (EWG) Nr. 3796/81 festgelegt worden.

ANHANG IV

Fischart	Anlandegebiete	Koeffizient	Größe (1)	Rücknahmepreise (ECU/t)			
				ausgenommen, mit Kopf		ganz	
				Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Makrelen der Art Scomber scombrus	Die Küstengebiete und die Inseln Irlands	0,79	1	0	0	151	151
			2	0	0	151	133
			3	0	0	151	124
	Die Küstengebiete und die Inseln der Grafschaften Cornwall und Devon im Vereinigten Königreich	0,82	1	0	0	156	156
			2	0	0	156	138
			3	0	0	156	129
	Die Küstengebiete von Portpatrick im Südwesten Schottlands bis Wick im Nordosten Schottlands sowie die Inseln westlich und nördlich dieser Gebiete ; die Küstengebiete und die Inseln Nordirlands	0,88	1	0	0	168	168
			2	0	0	168	148
			3	0	0	168	138
	Die Küstengebiete von Wick bis Aberdeen im Nordosten Schottlands	0,94	1	0	0	179	179
			2	0	0	179	158
			3	0	0	179	148
Atlantiksardinen der Art Sardina pilchardus	Die Küstengebiete und die Inseln der Grafschaften Cornwall und Devon im Vereinigten Königreich	0,62	1	0	0	138	88
			2	0	0	138	88
			3	0	0	213	88
			4	0	0	138	88
	Die Atlantikküstengebiete Spaniens und Portugals	0,65	3	0	0	185	—
Seehecht der Art Merluccius merluccius	Die Küstengebiete von Troon im Südwesten Schottlands bis Wick im Nordosten Schottlands sowie die Inseln westlich und nördlich dieser Gebiete	0,63	1	1 708	1 606	1 350	1 247
			2	1 298	1 213	1 008	923
			3	1 281	1 196	991	905
			4	1 093	1 008	854	700
			5	1 025	940	803	649
	Die Küstengebiete und die Inseln Irlands	0,86	1	2 332	2 192	1 842	1 702
			2	1 772	1 656	1 376	1 259
			3	1 749	1 632	1 353	1 236
			4	1 493	1 376	1 166	956
			5	1 399	1 283	1 096	886
				Verkaufspreise (ECU/t)			
Taschenkrebse (Cancer pagurus)	Die Küstengebiete und die Inseln Irlands und vom Vereinigten Königreich	0,96	1	1 035			
		0,96	2	776			

(1) Die Frischeklassen, die Größe und die Aufmachung sind nach Artikel 2 der Verordnung (EWG) Nr. 3796/81 festgelegt worden.